

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 14187/2023-17/ESM

Наш исх.: 14187/2023/I/SOT/PMO-7

10 июля 2023 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Седьмой Семинар портовых метеорологов (ПМ-7) в Нади, Фиджи, с 31 октября по 2 ноября 2023 года

Предлагаемые меры: Предоставить кандидатуры участников семинара ПМ-7 в Секретариат ВМО до **15 августа 2023 года**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Как Вам известно, в рамках деятельности Группы по наблюдениям с судов (ГНС) Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО) международная сеть портовых метеорологов (ПМ) обеспечивает соблюдение предложенных Всемирной метеорологической организацией (ВМО) стандартных процедур на всем флоте судов добровольного наблюдения (СДН) в каждой стране, а также однородность получаемых данных и их соответствие стандартам ВМО. ПМ также предоставляют морское метеорологическое обслуживание или информацию об этом обслуживании судоходным компаниям и администрациям портов.

На своей двенадцатой сессии в Мельбурне, Австралия, в мае 2023 года, ГНС укрепила мнение о том, что работа ПМ имеет решающее значение для Группы СДН. Поэтому по любезному приглашению Тихоокеанского сообщества с 31 октября по 2 ноября 2023 года в Нади, Фиджи, будет проведен седьмой Семинар портовых метеорологов. Основная цель семинара — помочь создать потенциал в Тихоокеанском регионе путем разработки новых программ СДН в Южно-Тихоокеанском регионе. В [приложении I](#) представлены история вопроса, обоснование и основные цели семинара.

На Девятнадцатом Всемирном метеорологическом конгрессе (Кг-19) Члены обратились с просьбой включить наблюдения за океаном в Глобальную опорную сеть наблюдений (ГОСН). Портовые метеорологи будут играть определенную роль в реализации этой задачи. Как Члену ВМО, заинтересованному в деятельности ГСНО, вам предлагается выдвинуть одного или нескольких участников для участия в этом семинаре, используя форму выдвижения/регистрации, приведенную в [приложении II](#). Семинар будет проводиться только на английском языке. Общая информация о семинаре, программа и информация о месте проведения, в том числе о размещении, будут предоставлены в установленном порядке через следующее хранилище документов:
<https://goosoocean.org/pmo-7>.

[Правило 31](#) Общего регламента ВМО (*Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15)) гласит, что «расходы, связанные с участием членов вспомогательных органов конституционных органов в сессиях этих органов, обычно оплачиваются Членами или международными организациями, к которым относятся члены этих рабочих групп». В этой связи очень сильно надеюсь на то, что Вы сможете организовать финансирование для участия вашего представителя из национальных источников. Однако если это не будет представляться возможным, то ВМО и Тихоокеанское сообщество рассмотрят по

Постоянным представителям Членов при ВМО

Копии: Советникам по гидрологии
Председателю ГНС д-ру Хуайминь Чжану (huai-min.zhang@noaa.gov)
(исполняющему обязанности) председателю СДН г-ну Джоэлу Кабри (joel.cabrie@bom.gov.au)

запросу возможность предоставления некоторой финансовой поддержки для ограниченного числа назначенных участников из развивающихся стран в форме паушальной суммы для покрытия путевых (по самому низкому авиатарифу, доступному на местном уровне) и/или суточных расходов.

Будет создан отборочный комитет, который из всех полученных номинаций выберет наиболее подходящих участников с целью разработки новых программ СДН в Южно-Тихоокеанском регионе. Отборочный комитет вынесет решение к началу октября 2023 года и соответствующим образом проинформирует отобранных участников.

Применительно к страховому покрытию для лиц, не являющихся членами персонала, позвольте обратить Ваше внимание на следующее:

Лица, не являющиеся членами персонала ВМО, которым разрешено совершать поездки за счет Организации и/или которые получают суточные от ВМО, должны обеспечить полную ответственность за расходы, понесенные в случае смерти, болезни или травмы во время официальных поездок и участия в заседаниях от имени Организации. Таким образом, они несут полную ответственность за организацию страхования жизни, здоровья, от несчастных случаев, а также любых других видов страхования с адекватным уровнем покрытия на время проведения таких совещаний и мероприятий.

Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.

Я буду признателен, если Вы представите кандидатуры участников из вашей страны/территории для участия в семинаре, заполнив форму выдвижения/регистрации, приведенную в [приложении II](#) (одна форма для каждого назначенного участника), указав, потребуются ли финансовая помощь на проезд и/или суточные. Кандидатуры следует направить в Секретариат ВМО (cgallage@wmo.int) как можно скорее, но не позднее **15 августа 2023 года**.

Рассчитываем на Ваш положительный ответ и на Ваше активное участие в мероприятиях ГСНО и, в частности, по линии ГНС.

С уважением,



д-р Вэньцзянь Чжан
за Генерального секретаря

**Seventh Workshop of Port Meteorological Officers (PMO-7)
(Nadi, Fiji, 31 October –2 November 2023)**

BACKGROUND INFORMATION

Ref.: 14187/2023-17/ESM

WMO maintains an international network of Port Meteorological Officers (PMO) as a liaison between National Meteorological and Hydrological Services (NMHSs) and the Maritime Industry on weather and related maritime safety issues and to recruit vessels for the Voluntary Observing Ship Scheme (VOS).

The role of PMOs is very important, and the efficiency of the voluntary system of ships' observations often depends on the initiative these officers display. For example, PMOs play a vital role in the day-to-day operations of the VOS Scheme at the national level through:

- (i) Ship recruitment;
- (ii) Training provided to marine observers on VOS;
- (iii) Checking and calibrating the instruments;
- (iv) Collecting metadata and delayed mode data (e.g. from e-logbooks);
- (v) Advising or assisting in meteorological matters upon request by the master of any ship;
- (vi) Providing feedback to the master of the ship on data quality and use.

WMO regularly organizes PMO workshops to ensure the standard procedures proposed by WMO are followed throughout the whole VOS fleet in every country, and the data produced are homogenous and comply with WMO standards.

Major aims for the seventh PMO workshop will be to train and recruit PMOs from the Pacific Island nations and expand the VOS programme in the region. The workshop also will convey important recent developments (e.g. regarding WIGOS metadata requirements, standards and best practices), to promote global standards of service for the VOS Scheme, as well as to provide information on the state-of-the-art marine meteorological services provided by NMHSs that are relevant to PMOs.

The workshop will provide the opportunity to develop capability and form relationships in a role, which relies heavily on international cooperation and is becoming more complex and requiring new skills such as computer and IT-related skills, deploying drifters and floats, using e-logbooks, retrieving delayed mode data, installing automatic weather stations and providing information on marine meteorological services to shipping companies and port authorities.

There is a demand from developing countries to implement programmes for ocean observation. Programmes relying on ships-of-opportunity are quite cost-effective and can realistically be supported by those countries. The training provided at the workshop will assist those countries in this regard. In addition, developing countries also have research vessels that can be used for the deployment and servicing of ocean instruments, including tropical moorings. The workshop will be an opportunity to build partnerships between developed countries that contribute expertise on ocean observing programme management and data use and developing countries that have valuable ship logistical resources.

**Seventh Workshop of Port Meteorological Officers (PMO-7)
(Nadi, Fiji, 31 October – 2 November 2023)**

NOMINATION / REGISTRATION FORM

The Government of _____ proposes the nomination of the following person to participate in the Training Workshop.

Ref.: 14187/2023-17/ESM

Family name		Dr/Mr/Ms
First name		
Date of birth		
Job title		
Address		
Tel. Number(s)		
Email(s)		
Job responsibilities:		
Are support services provided for:	<input type="checkbox"/> VOS and ship recruitment	
	<input type="checkbox"/> Ocean observing programme support	
	<input type="checkbox"/> Marine services	
	<input type="checkbox"/> Maritime Safety Information	
WMO financial assistance is requested for:	<input type="checkbox"/> Travel	
	<input type="checkbox"/> Per diem	

QUESTIONS TO THE EXPERT NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP

1. What do you expect from this workshop?

2. In your view, what would make the workshop successful?

3. Does your organization plan to develop a national VOS programme?
Yes / No

4. Other comments or remarks

Please note, only Nomination/Registration Forms, signed by the Permanent Representative (PR) of your country with WMO or the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) action addressee(s) of your country, will be considered.

Name of the PR with WMO or IOC Action Addressee:

Date:

(Signature of the PR with WMO
or IOC Action Addressee)

Please return the completed form **before 15 Aug 2023**, preferably by email to the attention of Ms Champika Gallage, cgallage@wmo.int and/or to the WMO Secretariat, at:

World Meteorological Organization
Infrastructure Department (OBS)
P.O. Box 2300
CH-1211 GENEVA 2
Switzerland
Fax: (+41 22) 730 8181